

Nem kell tolmács az építkezésen a vendégmunkás mellé, van jobb megoldás

Szeptembertől lép életbe az a kormányrendelet*, amely szabályozott keretek között megkönnyíti a nem szomszédos, az Európai Unión kívüli, úgynevezett harmadik országokból érkező munkavállalók alkalmazását Magyarországon. Az intézkedés célja, hogy enyhítsen a járvány után erőteljesen beinduló magyar gazdaságban tapasztalható, az előrejelzések szerint több ágazatban súlyosbodó munkaerőhiányon. Az építőiparban évek óta feszítő gond, hogy nincs elég szakember, a más országokból vendégmunkásoknál ráadásul le kell küzdeni az együttműködést hátráltató nyelvi nehézségeket. A kézenfekvő megoldás a problémára a digitalizáció.

Minden építőmunkást nem lehet nyelvtanfolyamra küldeni vagy tolmácsot állítani mellé, a mutogatás pedig könnyen vezethet félreértésekhez. Az igazi „szakik” persze félszavakból is megértik egymást, de az időrabló és költségnövelő hibák elkerülése érdekében érdemes más csatornát választani a gyors, valós idejű kommunikációra a projektek szereplői között. Az építőipar modernizációjában egyre nélkülözhetetlenebbé váló digitális megoldások egyebek között a folyamatos és zökkenőmentes, mindenki számára könnyen követhető információáramlás biztosításával teszik átláthatóvá, rugalmassá a tervezési, kivitelezési, épületfenntartási folyamatokat, megteremtve a hatékonyságot szolgáló közös nyelvet a résztvevők között. Ma már számos olyan szoftver áll a felhasználók rendelkezésére, amely a nyelvi szakadékokat is áthidalja, így nem gond, ha nemzetközi csapat dolgozik egy adott projekten.

„A világ számos országában sikerrel alkalmazott PlanRadar építőipari és épületüzemeltetési applikáció előnyei közé tartozik, hogy összesen 18 nyelvre fordítottuk le és érhető el hozzá támogatás, ezért a felhasználók döntő többsége az anyanyelvén is használni tudja az appot. Az eszközigénye minimális. A használatához egy okostelefon vagy egy tablet is elegendő, a betanulási idő pedig nem több 15 percnél” – mondja Simon Szilárd, az építőipari, épületüzemeltetési szoftvert fejlesztő és forgalmazó bécsi központú cég magyarországi részlegének vezetője.

Vendégmunkások Magyarországon

A Központi Statisztikai Hivatal legfrissebb összefoglalója szerint ***** idén júliusban 4 millió 704 ezer volt a 15-74 éves hazai foglalkoztatottak átlagos havi létszáma Magyarországon. Ehhez képest a Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat (NFSZ) adatai alapján 2018-ban* 37 920 egyéni munkavállalási engedélyt adtak ki hazánkban, és további 31 812 külföldi munkavállalót jelentettek be a munkáltatók. 2019-ben** csökkenést mértek az előző évhez képest. Az akkori összesítés szerint 14 234 egyéni munkavállalási engedélyt adtak ki, és 41 335 volt a munkáltatók által bejelentettek száma. Zömében viszonylag fiatal, jellemzően képzetlen munkások érkeztek, akik nagy arányban helyezkedtek el a feldolgozóiparban, az építőiparban. 2020-ban*** már erőteljesen érződött a koronavírus-járvány hatása: 15 233 egyéni



munkavállalási engedélyt adtak ki, és 21 195 személyt jelentettek be a munkáltatók. A legtöbb munkavállaló Ukrajnából érkezett, a legnagyobb arányú növekedést a dél-koreaiaknál jegyezték föl az elmúlt években. A statisztika ugyan erre nem tér ki, de nagy a valószínűsége, hogy az építőiparban foglalkoztatott vendégmunkások többségének van okostelefonja vagy tabletje, valamint 15 perce arra, hogy legalább a munkahelyén ne legyenek nyelvi gondjai.

* Forrás: Magyar Közlöny

<https://magyarkozlony.hu/dokumentumok/a5adeb570f0bbb1c351996c67e3aabe68b6fcee6/megtekintes>

**Forrás: NFSZ összefoglaló 2018.

https://nfsz.munka.hu/nfsz/document/7/2/7/doc_url/Elemzes_a_kulfoldiek_magyarorszag_i_munkavallalasarol_2018.pdf

***Forrás: NFSZ összefoglaló 2019.

https://nfsz.munka.hu/nfsz/document/7/2/8/doc_url/Elemzes_a_kulfoldiek_magyarorszag_i_munkavallalasarol_2019.pdf

**** Forrás: NFSZ összefoglaló 2020.

https://nfsz.munka.hu/nfsz/document/1/6/4/8/doc_url/Elemzes_a_kulfoldiek_magyarorszag_i_munkavallalasarol_2020.pdf

***** Forrás. A KSH jelentése

<https://www.ksh.hu/docs/hun/xftp/gyor/fog/fog2107.html>

A PlanRadar egy építőipari, ingatlankezelési szoftver, amely az épületek teljes életciklusán keresztül, a tervezéstől és az építéstől kezdve a működtetésen át egészen a lebontásig segíti felhasználóit a munkafolyamatok optimalizálásában. A PlanRadar webapplikáció telepítés nélkül elérhető böngészőn keresztül asztali számítógépről vagy laptop-ról. A mobil applikáció minden mobil eszközön elérhető. Az alkalmazás offline módban is használható. A felhasználók minden szükséges információról: az építkezés tervrajzairól, a kivitelezés adott szakaszairól, állásáról, a soron következő feladatokról bejegyzéseket, úgynevezett jegyeket készítenek, amelyeket az applikációban rögzítenek. A bejegyzésben azt is megjelölik, hogy kinek biztosítanak automatikus, azonnali hozzáférést a rendszerben frissített adatokhoz, dokumentumokhoz, tudnivalókhöz, döntésekhez, így az érintettek naprakész, folyamatos, teljeskörű tájékoztatást kapnak az adott projektről.

A bécsi székhelyű cég tavaly felkerült Európa 10 leggyorsabban fejlődő scaleup-jának listájára <https://sifted.eu/articles/europe-fastest-growing-scaleups/>, az előzetes eredmények alapján a járvány ellenére 2020-ban 100 százalékos növekedést ért el, jelenleg 46 országban több mint 10 ezer ügyféllel rendelkezik, akik hetente 25 ezer projekten használják a PlanRadart.

Sajtókapcsolat:

Szigeti Györgyi

szigeti.gyorgyi@fhcafe.hu

+36 20 512 8439